

SFO = skole fritids ordning: NORSK

SFO er et frivillig, foreldrebetalt tilbud om tilsyn, lek og ulike aktiviteter før og etter skoletid for elever på 1-4 trinn. SFO- tida regnes som en del av barnas fritid, og de skal få ha stor medvirkning i forhold til hvilke aktiviteter de ønsker å delta på.

Priser og betaling: Elever på 1. og 2.trinn har gratis SFO inntil tre valgfrie dager i uka. Hvis elevene skal gå på morgen SFO, eller skal gå flere dager i uka må foresatte betale for dette. For elever på 3. og 4. trinn må foresatte betale hele SFO plassen. (Fra høsten 2024 vil også 3.trinn få 3 dager gratis SFO) Det finnes muligheter for å søke om redusert foreldrebetaling. Link: [Redusert foreldrebetaling](#). Flyktninger kan få hjelp via flyktingetjenesten. Alle må betale matpenger for de dagene de er på SFO. (2023/2024 er prisen for matpenger: 3dager- 155 kr, 5 dager- 255 kr, Se oppdaterte priser på link: [Informasjon om SFO Klepp kommune](#))

SFO har åpent:

- før skoletid fra kl 7-8 for de som har kjøpt morgentilbud.
- etter skoletid fra skolen slutter, til vi stenger kl 16.30.
- hele dagene i skoleferier kl. (7) 8-16.30 (elevene kan komme de dagene de til vanlig har SFO plass) Før alle ferier sender vi ut spørsmål om ditt barn skal være på SFO i skoleferien, og hvilke dager barnet skal komme. Viktig å svare på dette slik at vi vet hvor mange som kommer på SFO.

Foresatte bestemmer selv hvor lenge barnet skal være på SFO hver dag. Barnet kan gå hjem selv på faste klokkeslett, eller foresatte kan hente barnet. Viktig at vi alltid får beskjed om barnet skal gå hjem selv eller hentes, om barnet har fri, skal gå hjem på et nytt tidspunkt, bli hentet av noen andre eller andre endringer.

Det er en måneds oppsigelsestid fra den 1.dagen i hver måned. Også reduisering av plass har en måneds oppsigelsestid.

[Vedtekter SFO](#)

Her kan du finne mer informasjon om SFO på norsk: [Informasjon om SFO Klepp kommune](#)

Med vennlig hilsen SFO ved _____

Leder ved SFO: _____ tlf: _____

Elevens base på SFO: _____ tlf: _____

SFO = After school programme: ENGLISH

After-school programme is a voluntary, parent-paid offer which consists of supervision, play and various activities before and after school for pupils in grades 1-4. After-school time is considered part of the children's free time, and they will be allowed to participate in relation to which activities they wish to take part in.

Prices and payment: Pupils in 1st and 2nd grade have free after-school programme up to three optional days a week. If the pupils are going to morning after-school programme, or if they are going to attend several days a week, parents must pay for this.

For pupils in the 3rd and 4th year, parents must pay for the entire after-school programme. (From autumn 2024, 3rd grade will also get 3 days of free after-school programme.)

There are opportunities to apply for a reduced parental payment. Link: [Reduced parental payment](#).

Refugees can get help via the refugee service. Everyone must pay food money for the days they are at SFO. This school year 2023/2024 the price for food money is: 3 days - NOK 155, 5 days - NOK 255, See updated prices at link: [Information about SFO Klepp municipality](#))

Opening times:

- Before school hours from 7-8 for those who have purchased the offer.
- After school offers hours from the end of school until we close at 4.30 pm.
- School holidays, the after school programme have open throughout the whole day and the pupils can come at (7) 8-16.30 (pupils can come on the days they normally have an after-school programme place.) Before all holidays, we send out a note with question about whether your child will join the after-school programme during the school holidays, and which days your child will come. It is important to answer this so that we know how many pupils will join the after-school programme.

You as a parent, decide for how long time your child will be at SFO each day. Your child can go home at a specific time, or you can pick up your child. It is important that we are always told whether your child will go home alone or be picked up by you, and also if your child has a day off, will go home from SFO at a new time, will be picked up by someone else or other changes.

There is a one-month notice period from the 1st day of each month. If you want to reduce your child's SFO offer, this also has a one-month notice period.

[Bylaws after school](#)

Here you can find more information about SFO in Norwegian: [Information about SFO Klepp municipality](#)

Best regards from

SFO leaderphone.....

Your child's group at SFO.....phone.....

SFO = продленный школьный день (организованное время после уроков/ СФО).

Продленный школьный день (внеклассные занятия/ СФО) – это необязательная и оплачиваемая родителями услуга о присмотре за детьми в до - и послешкольное время: игры и различные мероприятия до и после школы для учащихся 1–4 классов. Продленный школьный день считается частью свободного времени детей, и сами дети принимают активное участие в определении того, чем они хотят заниматься в это время, в рамках предложенных мероприятий.

Цены и оплата: Учащиеся 1-го и 2-го классов имеют право на бесплатные продленные школьные дни до трех дней в неделю. Если ученики посещают внеклассные занятия утром перед школой или собираются посещать занятия несколько дней в неделю (более трех дней), то это время оплачивается родителями. Для учеников 3-го и 4-го классов родители оплачивают внеклассные занятия за полную неделю (все 5 дней). (С осени 2024 года 3-й класс также получит 3 дня бесплатного внеклассного присмотра.) Есть возможность подать заявление на получение сниженной оплаты. Ссылка: [Снижение родительского платежа](#). Беженцы могут получить помощь через Службу помощи беженцам. Также все оплачивают питание за те дни, когда ребенок находится на внеклассных занятиях. (2023/2024 цена за питание: 3 дня - 155 норвежских крон, 5 дней - 255 норвежских крон, обновленные цены смотрите по ссылке: [Информация о муниципалитете СФО Клепп](#))

Часы работы внеклассных занятий :

-перед началом школы с 7.00 до 8.00 для тех, кто оплатил утреннее посещение.

-после школы с момента окончания занятий до закрытия в 16:30.

-все дни во время школьных каникул в (7) 8-16.30 (учащиеся могут приходить в те дни, когда у них обычно есть место продленного школьного дня). Перед всеми каникулами мы рассылаем запрос о том, будет ли ваш ребенок посещать внеклассные занятия во время школьных каникул и в какие дни ребенок придет. Важно ответить на этот запрос, чтобы мы знали, сколько детей будут посещать внеклассные занятия.

Родители сами решают, как долго ребенок будет находиться на внеклассных занятиях каждый день. Ребенок может пойти домой в назначенное время, или его могут забрать родители. Важно, чтобы нам всегда сообщали, пойдет ли ребенок домой один или его заберут, пойдет ли он домой в новое время, не посетит занятия, или его заберет кто-то другой, и любые другие изменения.

Срок уведомления об изменениях в посещении внеклассных занятий составляет один месяц с 1-го числа каждого месяца. О сокращении посещения СФО также нужно уведомлять за один месяц с первого числа каждого месяца.

[Правила СФО](#)

Здесь вы можете найти дополнительную информацию об СФО на норвежском языке:

[Информация о муниципалитете SFO Клепп.](#)

С уважением, СФО _____

Руководитель СФО: _____ тел: _____

Детская база СФО: _____ тел: _____

هي عرض تطوعي مدفوع الأجر من قبل الوالدين للرعاية واللعب والأنشطة المختلفة قبل وبعد المدرسة للطلاب SFO من الصف الأول الى الصف الرابع. يعتبر وقت ما بعد المدرسة جزءاً من وقت فراغ الأطفال، ويجب أن يكون لديهم قدر كبير من المشاركة فيما يتعلق بالأنشطة التي يرغبون في المشاركة فيها.

المجاني لمدة تصل إلى ثلاثة أيام اختيارية في الأسبوع. إذا كان SFO الأسعار والدفع: تلاميذ الصف الأول والثاني لديهم صباحاً قبل المدرسة، أو سيحضرون المزيد من الأيام في الأسبوع، فيجب على الآباء دفع SFO التلاميذ سيذهبون إلى بالكامل. (اعتباراً من خريف SFO ثمن ذلك. بالنسبة لتلاميذ الصفين الثالث والرابع، يجب على الوالدين دفع رسوم ال هناك إمكانية لتقديم بطلب للحصول (SFO عام 2024، سيحصل تلاميذ الصف الثالث أيضاً على 3 أيام مجانية في ال يمكن للاجئين الحصول على [Redusert foreldrebetaling](#) على تخفيض لمدفوعات الوالدين من خلال الرابط: يجب على جميع التلاميذ دفع رسوم الطعام للأيام التي يقضونها (flyktningetjenesten) المساعدة عبر خدمة اللاجئين رسوم الطعام في 2024/2023 كالتالي: 3 أيام - 155 كرونة نرويجية، 5 أيام - 255 كرونة نرويجية، انظر) SFO. في ([Informasjon om SFO Klepp kommune](#) الأسعار المحدثة على الرابط:

في الفترات التالية SFO نفتح:

- قبل بداية الدوام المدرسي من الساعة 7 حتى 8 صباحاً لمن قاموا بشراء العرض الصباحي.
- الساعة 4.30 مساءً SFO بعد انتهاء الدوام المدرسي وحتى إغلاق.
- جميع أيام العطل المدرسية الساعة (7) 8-16.30 (يمكن للتلاميذ القدوم في الأيام التي يكون لديهم فيها عادة خلال العطلات SFO قبل كل العطلات نقوم بارسال أسئلة حول ما إذا كان طفلك سيتواجد في (SFO مكان في المدرسية وأي أيام سيتواجد فيها الطفل. من المهم الإجابة على هذا السؤال حتى نعرف عدد الأشخاص الذين يأتون إلى SFO.

كل يوم. يمكن للطفل العودة إلى المنزل في وقت محدد، أو SFO يقرر ولي الأمر بنفسه المدة التي سيقضيها الطفل في يمكن لولي الأمر أخذ الطفل. من المهم أن يتم إخبارنا دائماً ما إذا كان الطفل سيعود إلى المنزل بمفرده أو سيتم اصطحابه، وإذا كان الطفل لديه إجازة، أو سيعود إلى المنزل في وقت جديد، أو سيتم اصطحابه من قبل شخص آخر أو تغييرات أخرى.

هناك فترة الإنذار قبل إلغاء مدتها شهر واحد اعتباراً من اليوم الأول من كل شهر. تخفيض المساحة له أيضاً فترة الإنذار قبل إلغاء مدتها شهر واحد.

[Vedtekter SFO](#)

باللغة النرويجية SFO هنا يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول [Informasjon om SFO Klepp kommune](#)

في SFO مع خالص التقدير، _____

الهاتف: _____ مدير SFO:

الهاتف: _____ SFO مسؤولة الطالب في

Opieka pozalekcyjna to dobrowolna, opłacana przez rodziców oferta opieki, zabawy i różnorodnych zajęć przed i po szkole dla uczniów klas 1 - 4 . Czas pozaszkolny uważany jest za część czasu wolnego dzieci, dlatego mają one duży wkład w to w jakich zajęciach chcą uczestniczyć.

Ceny i płatności : Uczniowie klas 1 i 2 mają bezpłatne zajęcia pozalekcyjne do trzech wybranych dni w tygodniu. Jeśli uczniowie uczęszczają na poranne SFO lub mają zamiar uczęszczać na SFO więcej niż 3 dni w tygodniu wtedy rodzice płacą za te zajęcia.

W przypadku uczniów klas 3 i 4 za całe zajęcia SFO płacą rodzice (od jesieni 2024 klasa 3 otrzyma także 3 dni bezpłatnego SFO. Istnieje możliwość ubiegania się o obniżenie opłat za SFO , link : [Redusert foreldrebetaling](#). Uchodźcy mogą uzyskać pomoc przez organizację do spraw uchodźców .

Każdy musi opłacić wyżywienie za dni z których uczniowie korzystają z SFO. (2023 - 2024) - cena za wyżywienie : 3 dni - 155 kr , 5 dni - 255 kr Aktualne ceny znajdują się po linkiem : [Informasjon om SFO Klepp kommune](#).

SFO jest otwarte :

- przed zajęciami szkolnymi od godziny 7.00 do 8.00 dla uczniów którzy mają wykupione

zajęcia poranne ,

- po szkole od zakończenia zajęć szkolnych do godziny 16.30

- we wszystkie dni ferii/wakacji od godziny (7.00) 8.00 - 16.30 (uczniowie mogą przychodzić we wcześniej ustalone dni) . Przed wszystkimi feriami/ wakacjami wysyłamy pytanie czy dziecko będzie korzystał z zajęć i w które dni będzie przychodzić. Ważne jest żeby odpowiedzieć na wiadomość żebyśmy wiedzieli ile dzieci będzie w czasie ferii na SFO.

Rodzice / opiekunowie sami decydują jak długo dziecko będzie przebywać na SFO każdego dnia. Dziecko może wracać samo do domu o ustalonej godzinie albo rodzic /opiekun może je odebrać. Ważne jest abyśmy zawsze zostali poinformowani czy dziecko samo wraca do domu , czy zostanie odebrane , czy będzie miało wolne, czy ma wrócić do domu o innej godzinie , czy zostanie odebrane przez inną osobę, oraz o innych zmianach.

Obowiązuje miesięczny okres wypowiedzenia miejsca na SFO licząc od 1 dnia każdego miesiąca. Także zmniejszenie ilości dni na SFO obejmuje miesięczny okres wypowiedzenia.

[Regulamin](#) SFO- tutaj możesz znaleźć więcej informacji o SFO po norwesku : [Informasjon om SFO Klepp kommune](#) .

Z poważaniem SFO

Lider na SFO telefon

Baza ucznia na SFO telefon